



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
9 October 2013
Russian
Original: French

Совет по правам человека

Двадцать четвертая сессия

Пункт 10 повестки дня

Техническая помощь и создание потенциала

Резолюция, принятая Советом по правам человека*

24/27

Техническая помощь и создание потенциала в области прав человека в Демократической Республике Конго

Совет по правам человека,

ссылаясь на резолюцию 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года,

ссылаясь также на свои резолюции 5/1 от 18 июня 2007 года, 7/20 от 27 марта 2008 года и S-8/1 от 1 декабря 2008 года,

ссылаясь далее на свои резолюции 10/33 от 27 марта 2009 года, 13/22 от 26 марта 2010 года, 16/35 от 25 марта 2011 года и 19/27 от 23 марта 2012 года, в которых он призвал международное сообщество поддерживать национальные усилия Демократической Республики Конго и ее институты с целью улучшения положения в области прав человека в стране и реагировать на ее просьбы об оказании технической помощи,

вновь подтверждая, что все государства обязаны поощрять и защищать права человека и основные свободы, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека, а также выполнять свои соответствующие обязательства, вытекающие из Международных пактов о правах человека и других соответствующих международных договоров, участниками которых они являются,

поощряя усилия правительства Демократической Республики Конго, призванные положить конец безнаказанности за преступления в нарушение международного права путем укрепления своей системы правосудия и осуществления международного сотрудничества в оказании взаимной правовой помощи,

* Резолюции и решения, принятые Советом по правам человека, будут содержаться в первой части доклада Совета о работе его двадцать четвертой сессии (A/HRC/24/2).

приветствуя создание в Демократической Республике Конго Президентом Республики Национального механизма мониторинга Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве в Демократической Республике Конго и в регионе, которое было подписано в Аддис-Абебе 24 февраля 2013 года (Аддис-абебское рамочное соглашение), одновременно призывая все национальные заинтересованные стороны прилагать дополнительные усилия для обеспечения защиты гражданских лиц и усиления безопасности,

принимая к сведению созыв Президентским декретом № 13/078 от 26 июня 2013 года общенациональных консультаций в Демократической Республике Конго и их фактическое начало, одновременно призывая все заинтересованные стороны, участвующие в этом процессе, использовать инклюзивный и конструктивный подход с целью расширения возможностей для поощрения прав граждан и комплексного развития страны,

принимая к сведению подписание 30 марта 2013 года правительством Демократической Республикой Конго и Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в ходе вооруженных конфликтов совместного коммюнике, определяющего взаимные обязательства по совместному плану работы по борьбе с сексуальным насилием и механизм его мониторинга,

признавая совместную роль, которую играют Управление Верховного комиссара по правам человека в Демократической Республике Конго и Секция по правам человека Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго в деле улучшения положения в области прав человека в стране,

приветствуя работу Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго и развертывание в Демократической Республике Конго при полном сотрудничестве со стороны ее правительства международной бригады оперативного вмешательства для ускорения процесса восстановления мира и безопасности на востоке страны,

подчеркивая важную роль, которую играют международное сообщество, Организация Объединенных Наций, Африканский союз, Сообщество по вопросам развития юга Африки, Экономическое сообщество государств Центральной Африки, Международная конференция по району Великих озер и Европейский союз в деле укрепления правопорядка и улучшения положения в области прав человека в Демократической Республике Конго,

выражая глубокую озабоченность в связи с волной насилия и тяжких преступлений, включая акты сексуального насилия, совершенные на востоке Демократической Республики Конго в основном повстанческой группировкой, именуемой "M23", а также другими вооруженными группировками, действующими на востоке Демократической Республики Конго, которые сеют смерть и горе среди гражданского населения, в частности женщин и детей, и вызывают его массовые перемещения,

учитывая решимость правительства Демократической Республики Конго защищать и поощрять права человека,

1. *принимает к сведению* промежуточный доклад об осуществлении Национального плана действий по выполнению рекомендаций, касающихся поощрения и защиты прав человека, и политическую волю национальных властей продолжать осуществлять текущие меры в рамках реформирования армии, национальной конголезской полиции и службы безопасности в соответствии с резолюцией 19/27 Совета по правам человека;
2. *принимает к сведению также* доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о положении в области прав человека и о деятельности его Управления в Демократической Республике Конго¹;
3. *принимает к сведению далее* приверженность правительства Демократической Республики Конго продолжению сотрудничества с Управлением Верховного комиссара по правам человека и специальными процедурами Совета по правам человека;
4. *приветствует* создание Демократической Республикой Конго Национальной комиссии по правам человека в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений по поощрению и защите прав человека (Парижскими принципами), и призывает Демократическую Республику Конго обеспечить ее эффективное функционирование в кратчайший срок;
5. *приветствует* пересмотр Демократической Республикой Конго органического закона № 10/013 от 28 июля 2010 года, касающегося организации и функционирования Национальной независимой избирательной комиссии, который позволил расширить состав данной Комиссии, возглавляемой гражданским обществом, и призывает упомянутую Комиссию как можно скорее составить реалистичный календарь выборов;
6. *призывает* правительство Демократической Республики Конго обеспечить стабильное функционирование на общенациональном уровне и в провинциях механизма консультации и координации, называемого "Группой связи по вопросам прав человека", и отдела по вопросам защиты правозащитников, в частности путем выделения соответствующих ассигнований в законе о бюджете;
7. *призывает* правительство Демократической Республики Конго при поддержке международного сообщества удвоить свои усилия, с тем чтобы положить конец безнаказанности, прежде всего лиц, виновных в совершении актов сексуального насилия, и всем нарушениям прав человека, и призывает его также привлечь всех виновных к ответственности и обеспечить возмещение ущерба жертвам;
8. *призывает* правительство Демократической Республики Конго обеспечить осуществление подписанного 4 октября 2012 года Национального плана действий с целью предупреждения и прекращения вербовки и использования детей, а также актов сексуального насилия, совершаемых в отношении детей;
9. *с интересом принимает к сведению* инициативы правительства Демократической Республики Конго в области поощрения прав человека, отправления правосудия и усиления безопасности, в частности путем обнародования

¹ A/HRC/24/33.

органического закона № 13/011-В от 11 апреля 2013 года об организации, функционировании и компетенции судебных органов, который распространяет юрисдикцию апелляционных судов на преступления геноцида, военные преступления и преступления против человечности;

10. *принимает к сведению также* усилия, предпринятые до настоящего времени Демократической Республикой Конго в области реформирования армии, полиции и служб безопасности, и призывает правительство придерживаться данного курса;

11. *призывает* правительство Демократической Республики Конго обеспечить усиленную защиту правозащитников и журналистов, а также незамедлительное освобождение тех из них, кто подвергся произвольному задержанию;

12. *с удовлетворением отмечает* принятие парламентом закона, разрешающего ратификацию Демократической Республикой Конго Конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней, и призывает правительство Демократической Республики Конго продолжать ратифицировать международные и региональные договоры в области прав человека и международного гуманитарного права;

13. *принимает к сведению* представление правительством Демократической Республики Конго 11 июля 2013 года шестого и седьмого периодических докладов в соответствии с Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин² и призывает его обеспечить выполнение рекомендаций, сформулированных Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин³;

14. *выражает глубокую обеспокоенность* по-прежнему очень высоким количеством случаев сексуального насилия, используемого в качестве средства ведения войны в охваченных конфликтом провинциях на востоке Демократической Республики Конго, и принимает к сведению усилия, предпринимаемые с целью привлечения виновных к ответственности;

15. *постановляет* организовать в ходе своей двадцать пятой сессии диалог высокого уровня, посвященный извлеченным урокам и сохраняющимся проблемам в области борьбы с сексуальным насилием в Демократической Республике Конго и призванный позволить странам, охваченным конфликтом и находящимся в постконфликтных ситуациях, поделиться своим опытом в этой области;

16. *призывает* государства региона, являющиеся участниками Аддис-абесского рамочного соглашения, подписанного 24 февраля 2013 года, продолжить выполнение вытекающих из него обязательств и бороться за восстановление мира и безопасности в Демократической Республике Конго и в районе Великих озер;

17. *предлагает* международному сообществу оказывать Управлению Верховного комиссара по правам человека поддержку с целью расширения и активизации его программ и мероприятий по оказанию технической помощи в

² CEDAW/C/COD/6-7.

³ CEDAW/C/COD/CO/6-7.

целях улучшения положения в области прав человека в стране и предлагает Управлению представить Совету на его двадцать седьмой сессии доклад по этому вопросу;

18. *постановляет* продолжить рассмотрение вопроса о положении в области прав человека в Демократической Республике Конго на своей двадцать седьмой сессии.

*37-е заседание
27 сентября 2013 года*

[Принята без голосования.]
